

Протокол между Министерством сельского хозяйства Российской Федерации и Главным государственным управлением по контролю качества, инспекции и карантину Китайской Народной Республики о фитосанитарных требованиях к пшенице, экспортируемой из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации и Главное государственное управление по контролю качества, инспекции и карантину Китайской Народной Республики

в целях обеспечения безопасных для сельскохозяйственного производства Китайской Народной Республики поставок российской пшеницы в Китайскую Народную Республику на основе анализа фитосанитарного риска,

руководствуясь положениями Международной конвенции по карантину и защите растений от 6 декабря 1951 года (в редакции 1997 года) (далее – «Конвенция»),

руководствуясь положениями Соглашения между Министерством сельского хозяйства Российской Федерации и Главным государственным управлением по контролю качества, инспекции и карантину Китайской Народной Республики относительно фитосанитарных требований при взаимных поставках зерна и продуктов его переработки от 22 марта 2013 года,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентными органами по реализации настоящего Протокола являются:

с Российской Стороны – Федеральная служба по ветеринарному и фитосанитарному надзору;

с Китайской Стороны – Главное государственное управление по контролю качества, инспекции и карантину Китайской Народной Республики.

В случае изменения компетентных органов Стороны незамедлительно информируют друг друга.

Статья 2

Для целей настоящего Протокола под экспортируемой в Китайскую Народную Республику российской пшеницей (далее – пшеница) понимается зерно яровой пшеницы, выращенное на территории Челябинской, Омской, Новосибирской областей, Алтайского, Красноярского краев, Амурской области Российской Федерации и предназначенное исключительно для переработки. Указанные шесть территорий считаются свободными от карликовой головни пшеницы *Tilletia controversa* J.G. Kuhn, имеющей карантинное значение для Китайской Народной Республики.

Пшеница должна соответствовать карантинным фитосанитарным требованиям Китайской Народной Республики.

Статья 3

Российская Сторона проводит в местах производства пшеницы и хранения мониторинг вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, указанных в Приложении к настоящему Протоколу, и комплексные защитные мероприятия по борьбе с ними, руководствуясь Конвенцией и соответствующими международными стандартами. Компетентный орган Российской Стороны осуществляет государственный карантинный фитосанитарный контроль (надзор) в процессе транспортировки и хранения пшеницы,

экспортируемой в Китайскую Народную Республику, принимая все возможные меры по снижению риска заноса вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики.

Российская Сторона по просьбе Китайской Стороны предоставляет информацию о результатах мониторинга и принятых защитных мерах.

Статья 4

В случае обнаружения карликовой головки пшеницы *Tilletia controversa* J.G. Kuhn Российская Сторона незамедлительно уведомляет об этом Китайскую Сторону и приостанавливает экспорт из мест производства пшеницы, где выявлен возбудитель указанной болезни.

Статья 5

Российская Сторона в процессе хранения, транспортировки пшеницы, до отгрузки на экспорт, принимает меры по очистке пшеницы в целях удаления почвы, остатков частей растений, семян опасных сорных растений и других посторонних примесей. При хранении и транспортировке пшеница находится отдельно от озимой пшеницы и от пшеницы, выращенной на территориях, не указанных в статье 2 настоящего Протокола.

Пшеница, экспортируемая в Китайскую Народную Республику, должна перевозиться в транспортных средствах, контейнерах, судах, специально предназначенных для перевозки зерна. Для упакованной пшеницы ограничений по виду транспортного средства нет. В процессе перевозки необходимо предотвращать просыпи зерна и попадание влаги. Транспортные средства должны соответствовать карантинным фитосанитарным требованиям.

Статья 6

Компетентный орган Российской Стороны ведет реестр производителей, экспортирующих пшеницу в Китайскую Народную Республику, и зернохранилищ для гарантии соблюдения соответствующих карантинных фитосанитарных требований, установленных в российских и китайских нормативных правовых актах. После проведения проверки и подтверждения соответствия Российская Сторона предоставляет Китайской Стороне список рекомендуемых предприятий по выращиванию и производству пшеницы и зернохранилищ для того, чтобы Китайская Сторона проверила соответствие для регистрации. В случае соответствия производителей пшеницы и зернохранилищ требованиям компетентный орган Китайской Стороны после подтверждения проводит процедуру их регистрации.

Статья 7

До отгрузки на экспорт пшеница подлежит государственному карантинному фитосанитарному контролю (надзору), который обеспечивает Российская Сторона. В случае выявления вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, или иного несоответствия фитосанитарным требованиям Китайской Народной Республики, должны быть приняты эффективные меры, такие как фумигация и очистка.

По завершении досмотра Российская Сторона выдает фитосанитарный сертификат, соответствующий модели фитосанитарного сертификата Международной конвенции по карантину и защите растений. В дополнительной декларации указывается: «партия пшеницы соответствует требованиям, указанным в Протоколе между Министерством сельского хозяйства Российской Федерации и Главным

государственным управлением по контролю качества, инспекции и карантину Китайской Народной Республики о фитосанитарных требованиях к пшенице, экспортируемой из Российской Федерации в Китайскую Народную Республику», а также указывается район происхождения (область или край), место хранения и наименование экспортирующего зернохранилища.

Образец фитосанитарного сертификата заранее предоставляется Китайской Стороне для предварительного ознакомления и последующего контроля импортируемой пшеницы.

Статья 8

По прибытии пшеницы в пункт ввоза на территории Китайской Народной Республики Китайская Сторона проводит карантинную инспекцию.

В случае обнаружения карликовой головки пшеницы *Tilletia controversa* J.G. Kuhn, зараженная партия пшеницы должна быть возвращена отправителю или уничтожена. Китайская Сторона уведомляет Российскую Сторону по данному прецеденту и поставка российской пшеницы будет немедленно приостановлена. После установления причин и принятия корректирующих мер поставки пшеницы по согласованию Сторон возобновляются.

При выявлении Китайской Стороной нарушений карантинных фитосанитарных требований, установленных законодательством Китайской Народной Республики, или обнаружении вредных организмов карантинного для Китайской Народной Республики значения, Китайская Сторона вправе провести обеззараживание, возврат или уничтожение такой партии пшеницы. Китайская Сторона незамедлительно информирует Российскую Сторону о выявленных нарушениях и принимаемых мерах.

При необходимости компетентные органы Сторон создают рабочую группу для совместной разработки процедуры проверки и решения вопроса об устранении нарушений фитосанитарных требований к пшенице.

Статья 9

Компетентный орган Китайской Стороны обеспечивает Российскую Сторону информацией относительно фитосанитарных требований к пшенице, установленных законодательством Китайской Народной Республики, а также обо всех изменениях в этой области.

Компетентный орган Российской Стороны предоставляет компетентному органу Китайской Стороны информацию о фитосанитарном состоянии мест выращивания пшеницы.

Статья 10

Китайская Сторона на основании информации о фитосанитарном состоянии мест выращивания пшеницы и на основании результатов карантинной инспекции пшеницы в пунктах ввоза на территории Китайской Народной Республики проводит оценку возможных фитосанитарных рисков и пересматривает действующие фитосанитарные требования. При внесении изменений в Список вредных организмов, имеющих карантинное значение для Китайской Народной Республики, а также изменении карантинных фитосанитарных требований, они своевременно согласуются и вносятся в настоящий Протокол.

Статья 11

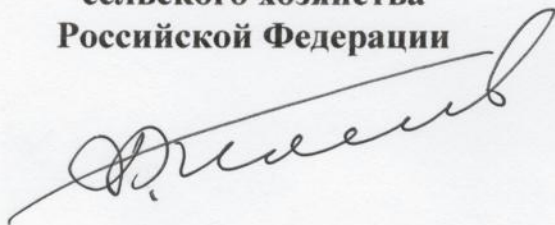
Любые споры и разногласия между Сторонами относительно толкования или применения настоящего Протокола разрешаются путем консультаций или переговоров между Сторонами.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания и действует в течение двух лет. По истечении этого срока настоящий Протокол автоматически продлевается на последующие двухлетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить его действие не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

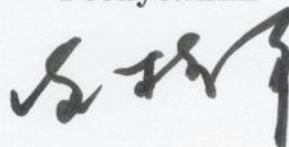
С даты вступления в силу настоящего Протокола прекращает действие Протокол о фитосанитарных требованиях к пшенице, экспортируемой из России в Китай, подписанный 17 декабря 2015 года в г. Пекине.

Совершено в Пекине 1 ноября 2017 года в двух экземплярах, каждый на русском, китайском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае разночтений используется английский текст.

**За Министерство
сельского хозяйства
Российской Федерации**



**За Главное государственное
управление по контролю
качества, инспекции и
карантину Китайской Народной
Республики**



**Приложение
к Протоколу между Министерством
сельского хозяйства Российской
Федерации и Главным государственным
управлением по контролю качества,
инспекции и карантину Китайской
Народной Республики о фитосанитарных
требованиях к пшенице, экспортируемой
и Российской Федерации
в Китайскую Народную Республику**

**Список вредных организмов пшеницы, имеющих карантинное
значение для Китая**

1. *Trogoderma glabrum* Hb – Трогодерма черная
2. *Trogoderma variabile* Ball. – Трогодерма изменчивая
3. *Alternaria triticina* Prasada et Prabhu - Альтернариоз
4. *Pseudo cercospora herpotrichoides* (Fron) Deighton. –
Церкоспорелезная прикорневая гниль пшеницы
5. *Tilletia controversa* J.G. Kuhn. – Карликовая головня пшеницы
6. *Ambrosia artemisiifolia* L. – Амброзия полыннолистная
7. *Ambrosia psilostachya* DC. – Амброзия многолетняя
8. *Ambrosia trifida* L. – Амброзия трехраздельная
9. *Avena ludoviciana* Durieu – Овёс Людовика
10. *Avena sterilis* L. – Овес бесплодный
11. *Bunias orientalis* L. – Свербига восточная
12. *Centaurea diffusa* Lam. – Василек раскидистый
13. *Centaurea repens* L. (*Acroptilon repens* DC) – Горчак ползучий
14. *Cuscuta* L. – Повилика
15. *Lolium temulentum* L. – Плевел опьяняющий
16. *Sorghum x alnum* Parodi – Сорго щедрое
17. *Sorghum halepense* (L.) Pers. – Сорго алеппское
18. *Xanthium sibiricum* Patr. – Дурнишник сибирский

19. *Xanthium pensylvanicum*– Дурнишник пенсильванский
20. *Xanthium strumarium*– Дурнишник обыкновенный
21. *Xanthium chinense*– Дурнишник китайский
22. *Mayetiola destructor* Say. – Гессенская мушка, гессенский комарик
23. *Solanum rostratum* Dun. – Паслен колючий

**Protocol between the Ministry of Agriculture of the Russian Federation and
the General Administration of Quality Supervision, Inspection and
Quarantine of the People's Republic of China on Phytosanitary
Requirements for the Export of Wheat from the Russian Federation to the
People's Republic of China**

The Ministry of Agriculture of the Russian Federation and the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China

in order to ensure the supply of Russian wheat to the People's Republic of China, which is safe for the agricultural production of the People's Republic of China on the basis of the pest risk analysis,

following the provisions of the International Plant Protection Convention dated 6 December, 1951, as revised in 1997 (hereinafter referred to as «the Convention»),

following the provisions of the «Agreement between the Ministry of Agriculture of the Russian Federation and the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China on quality control, inspection and quarantine concerning phytosanitary requirements for mutual shipments of grain and grain products» dated 22 March, 2013,

have agreed on the following:

Article 1

The competent authorities for the implementation of this Protocol are:

from the Russian Party – the Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance;

from the Chinese Party – the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China.

In the event of changes of the competent authorities, the Parties shall immediately inform each other.

Article 2

For the purposes of this Protocol Russian wheat (hereinafter referred to as «wheat») exported to the People's Republic of China refers to spring wheat grain grown on the territory of Chelyabinsk, Omsk, Novosibirsk Regions, Altai, Krasnoyarsk Territories, Amur Region of the Russian Federation and intended exclusively for processing only. These 6 (six) areas are considered free from the dwarf bunt of wheat *Tilletia controversa* J.G. Kuhn that are regulated in the People's Republic of China.

Wheat must comply with the quarantine phytosanitary requirements of the People's Republic of China.

Article 3

The Russian Party conducts monitoring at the wheat production and storage sites of pests that have a quarantine value for the People's Republic of China, indicated in the Annex to this Protocol and carry out comprehensive protective disinfestation measures, guided by the Convention and relevant international standards. The competent authority of the Russian Party realizes state quarantine phytosanitary control (surveillance), over the transportation and storage of wheat exported to the People's Republic of China, taking all possible measures to reduce the risk for introduction of pests that have quarantine importance for the People's Republic of China.

The Russian Party, at the request of the Chinese Party, shall provide information on the results of the monitoring and the protective measures taken.

Article 4

In case of detection of dwarf bunt of wheat *Tilletia controversa* J.G. Kuhn, the Russian Party shall immediately notify the Chinese Party about this and suspend the export from the wheat production sites where the pathogen of this disease was detected.

Article 5

The Russian Party, in the process of storing, transporting wheat, prior to shipment for export, takes mitigation measures to clean wheat for the purpose of removing soil, plant residues, seeds of dangerous weeds and other foreign matter. During storage and transportation, wheat is separate from winter wheat and wheat, which is cultivated on the territories not specified in Article 2 of this Protocol.

Wheat exported to the People's Republic of China shall be transported in vehicles, containers, ships, specially designed for grain transportation. There are no restrictions for a bag-packed wheat by way of transporting. During transportation, it is necessary to prevent the grain spillage and the moisture ingress. Transport vehicles must meet the quarantine phytosanitary requirements.

Article 6

In accordance with the requirements fixed by Russian and Chinese regulatory acts the competent authority of the Russian Party maintains a register of producers exporting wheat to the People's Republic of China and grain storage facilities to ensure compliance with the relevant quarantine phytosanitary requirements. After verification and confirmation to the compliance, the Russian Party provides the Chinese Party with a list of recommended enterprises for the cultivation and production of wheat and grain storage so that Chinese Party checks compliance for registration. If the producers of wheat and granaries meet the requirements, the competent authority of the Chinese Party, after confirmation, conducts the procedure for registration.

Article 7

Before exporting, the wheat is subject to state quarantine phytosanitary control (surveillance) carried out by the Russian Party. In case of detection of pests regulated in the People's Republic of China, or other inconsistency with the phytosanitary requirements of the People's Republic of China, the effective treatments such as fumigation and purification should be taken.

Upon completion of the inspection, the Russian Party issues a phytosanitary certificate corresponding to the model of phytosanitary certificate of the International Convention on Plant Protection and Quarantine. The additional declaration states: «the consignment of wheat complies with the requirements specified in the Protocol between the Ministry of Agriculture of the Russian Federation and the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China on phytosanitary requirements for wheat exported from Russian Federation to the People's Republic of China », and also shall indicate the region of origin (region or province), the storage location and the name of the exporting grain storage facility.

A sample of the phytosanitary certificate is provided to the Chinese Party in advance for prior acquaintance and subsequent control of imported wheat.

Article 8

Upon arrival of wheat at the point of entry in the territory of the People's Republic of China, the Chinese Party carries out quarantine inspection.

In case of detection by the Chinese Party of dwarf smut of wheat *Tilletia controversa* J.G. Kuhn, intercepted wheat consignment must be returned or destroyed. Chinese Party shall notify Russian Party on the case and Russian wheat delivery will be suspended immediately. After identifying the reasons and taking corrective measures, the wheat supplies are resumed upon agreement of the Parties.

If case of detection by the Chinese Party of any violations of the quarantine phytosanitary requirements established by the legislation of the People's Republic of China, or detection of pests regulated in the People's Republic of China, the Chinese Party, has the right to carry out disinfection, return or destroyed such a consignment of wheat. The Chinese Party shall immediately inform the Russian Party on the violations detected and measures taken.

If necessary, the competent authorities of the Parties shall establish a working group for cooperative development of the examination procedure and resolving the issue of elimination of violations of phytosanitary requirements for wheat.

Article 9

The competence authority of the Chinese Party shall provide the Russian Party with information on phytosanitary requirements for wheat, established by the laws of the People's Republic of China, as well as all amendments thereof.

The competent authority of the Russian Party shall provide the competent authority of the Chinese Party with information on the phytosanitary status of wheat growing sites.

Article 10

The Chinese Party, on the basis of information on the phytosanitary status of wheat growing sites and on the basis of the results of a quarantine inspection of wheat at the points of entry in the territory of the People's Republic of China, assesses the possible phytosanitary risks and reviews the existing phytosanitary requirements. When making changes to the list of pests that have a quarantine value for the People's Republic of China, as well as changes in quarantine phytosanitary requirements, they are timely agreed and entered in this Protocol.

Article 11

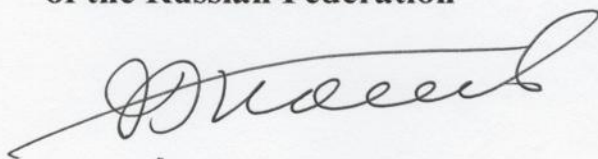
Any disputes and disagreements between the Parties regarding the interpretation or implementation of this Protocol shall be settled through consultations or negotiations between the Parties.

This Protocol shall enter into force on the date of signature and remain valid for a period of two years. Thereafter, this Protocol shall be automatically extended for the consecutive two-year periods unless one of the Parties notifies the other Party of its intention to terminate this Protocol by a notice in writing at least six months prior to the date of the intended termination.

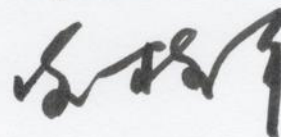
The Protocol on phytosanitary requirements for wheat exported from Russia to China, signed on December 17, 2015 in Beijing, shall cease to have effect from the date of signature of this Protocol.

This Protocol is signed in Beijing on 1st November 2017 in two copies, each in the Russian, Chinese and English languages, all texts being equally authentic. In case of any contradictions the text in English language shall prevail.

**On behalf of the
Ministry of Agriculture
of the Russian Federation**



**On behalf of the General
Administration of Quality
Supervision, Inspection
and Quarantine of the People's
Republic of China**



Annex
to Protocol between the Ministry of
Agriculture of the Russian Federation and
the General Administration of Quality
Supervision, Inspection and Quarantine of
the People's Republic of China on
Phytosanitary Requirements for the Export
of Wheat from the Russian Federation
to the People's Republic of China

The List of Pests of Wheat having
Quarantine Importance for the Chinese Party

1. *Trogoderma glabrum* Hb – Glabrous cabinet beetle
2. *Trogoderma variabile* Ball. – Grain dermestid
3. *Alternaria triticina* Prasada et Prabhu – Leaf blight of wheat
4. *Pseudo cercospora herpotrichoides* (Fron) Deighton. – Eyespot of cereals
5. *Tilletia controversa* J.G. Kuhn. – Dwarf bunt of rye
6. *Ambrosia artemisiifolia* L. – Annual ragweed
7. *Ambrosia psilostachya* DC. – Perennial ragweed
8. *Ambrosia trifida* L. – Buffalo weed
9. *Avena ludoviciana* Durieu – Winter wild oat
10. *Avena sterilis* L. – Animated oat
11. *Bunias orientalis* L. – Hill mustard
12. *Centaurea diffusa* Lam. – Small-flowered star thistle
13. *Centaurea repens* L. (*Acroptilon repens* DC) – Creeping knotweed
14. *Cuscuta* L. – Dodder
15. *Lolium temulentum* L. – Bearded ryegrass
16. *Sorghum xalimum* Parodi – Alhuda grass
17. *Sorghum halepense* (L.) Pers. – Aleppo grass
18. *Xanthium sibiricum* Patr. – Siberian cocklebur
19. *Xanthium pensylvanicum* – Common cocklebur

20. *Xanthium strumarium* – Rough cocklebur
21. *Xanthium chinense* – Oriental cocklebur
22. *Mayetiola destructor* Say. – Hessian fly
23. *Solanum rostratum* Dun. – Beaked nightshade

俄罗斯联邦农业部和中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局 关于俄罗斯联邦小麦输入中华人民共和国植物检疫要求议定书

为使俄罗斯小麦安全输往中国，确保中华人民共和国农业生产安全，在有害生物风险分析基础上，俄罗斯联邦农业部和中华人民共和国国家质量监督检验检疫总局在遵守国际植物保护公约（1951年12月6日，1997年的修订文本）和俄中关于互供粮食及加工品植物检疫要求协议（2013年3月22日）的基础上，达成一致意见如下：

第一条

实施本议定书的俄方主管机构为俄罗斯俄罗斯兽医及植物卫生监督局，中方主管机构为国家质量监督检验检疫总局，如果主管机构更换时双方及时互相告知。

第二条

本议定书中的输入中华人民共和国小麦（以下称——小麦）指仅限于加工用途的春小麦，并产自俄罗斯车里雅宾斯克州、鄂木斯克州、新西伯利亚州、阿尔泰边疆区、克拉斯诺雅尔斯克边疆区和阿穆尔州。上述六个地区被认为没有发生中方关注的小麦矮腥黑穗病。小麦应符合中华人民共和国植物检疫要求。

第三条

俄方应在小麦出口产区按国际植物保护公约的有关标准对在本议定书附件中指出的中方关注的检疫性有害生物实施监测，并采取综合防治措施。俄方主管机构应在储运、出口过程中对输入中华人民共和国小麦实施国家植物检疫监管（监督），采取一切降低风险的措施，防止中方关注的检疫性有害生物随输华小麦传入中华人民共和国。

应要求，俄方应向中方提供上述所有的监测结果和防治信息。

第四条

如果发现小麦矮腥黑穗病菌的病原体，俄方应立即通知中方，并暂停生产小麦的州（区）小麦输华。

第五条

在小麦储存、运输过程中和出口前，俄方应采取适当的过筛清杂措施，以去除土壤、植物残体、杂草种子及其他杂质。在储存和运输过程中，输华小麦不得与冬小麦和第二条所列产区外其它产区的小麦混合。

输入中华人民共和国小麦应采取车辆、集装箱、船舶等粮食专用工具运输；输华袋装小麦不限运载工具。运输途中应采取防粮食撒漏、密封等措施，运输工具应符合植物检疫要求。

第六条

俄方主管机构按照中俄法律法规要求，对输入中华人民共和国小麦种植生产企业和出口存放企业实施注册登记，确保符合相关植物检疫要求，在通过检查并确认符合条件后，俄方应向中方提供小麦种植生产企业、出口存放企业推荐名单，以便中方审核确认后予以注册登记。如出口存放企业、小麦种植生产企业符合要求中方主管机构确认后实施注册登记。

第七条

俄方应对小麦实施出口前官方检疫检验（监督）。如发现检疫性有害生物或其他中华人民共和国植物卫生要求违规情况，应采取熏蒸、除杂等有效处理措施。

完成出口检验检疫后，俄方主管机构出具符合国际植物保护组织的植物检疫证书，并在附加声明中注明：“该批小麦符合《俄罗斯联邦小麦输入

中华人民共和国植物检疫要求议定书》要求”，同时标明来源产区（州和或边疆区）、出口存放地点、出口存放企业名称等信息。

俄方应提前向中方提供植物检疫证书统一填写样本，以便确认和备案核查。

第八条

俄罗斯小麦到达中华人民共和国入境口岸后，中方将实施检验检疫。

如发现小麦矮腥黑穗病菌，则该批货物将被退运或销毁处理，并通知俄方暂停小麦输华。查明原因并采取改进措施后，双方将通过协商来恢复俄小麦输华。

如发现违反中华人民共和国法律法规规定的植物检验检疫要求或检出其他中方关注的有害生物，该批货物将依法作除害处理、销毁、退运等措施。中方将及时向俄方通报违规及处理情况。

双方的主管机构将在必要时成立联合工作组，共同研究制定检疫程序，解决消除小麦植物检疫要求违反的问题。

第九条

中方主管机构提供输华小麦植物检疫要求的相关法律法规及变化的信息，俄方主管机构应及时通报俄输华小麦产地疫情信息。

第十条

根据小麦指定输华产地疫情信息和进境口岸截获的检疫性有害生物情况，中方将开展进一步的风险评估，并对上述植物检疫要求进行回顾性审查。如果中方关注的检疫性有害生物及其检疫措施发生变化，应及时协商修订议定书。

第十一条

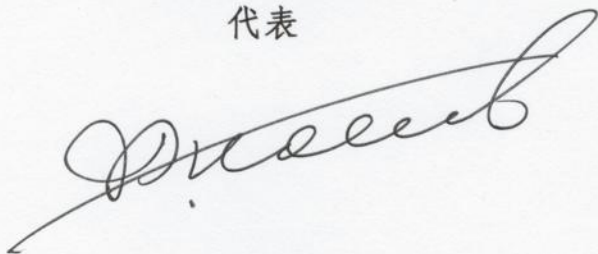
双方因执行议定书产生的任何争议，将通过友好协商或谈判予以解决。

本议定书自签字之日起生效，有效期两年。如在有效期满前6个月，任何一方未书面向另一方提出终止或修改议定书要求，则本议定书自动顺延两年。

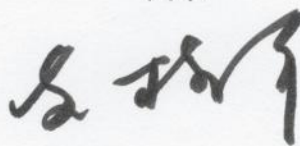
自本议定书生效之日起2015年12月17日签订的《俄罗斯小麦输华植物检疫要求议定书》自动废止。

本议定书于2017年11月1在北京市签署，一式两份，以俄文、中文、英文写成，三种文本同等有效。如果发生分歧，以英文文本为准。

俄罗斯联邦农业部
代表



中华人民共和国
国家质量监督检验检疫总局
代表



附件

中方关注的检疫性有害生物名单

- | | | |
|-----|---|----------|
| 1. | <i>Trogoderma glabrum</i> Hb. | 黑斑皮蠹 |
| 2. | <i>Trogoderma variabile</i> Ball. | 花斑皮蠹 |
| 3. | <i>Alternaria triticina</i> Prasada&Prabhu | 小麦叶疫病菌 |
| 4. | <i>Pseudo cercospora herpotrichoides</i> (Fron) Deighton | 小麦基腐病菌 |
| 5. | <i>Tilletia controversa</i> J. G. Kühn | 小麦矮腥黑穗病菌 |
| 6. | <i>Ambrosia artemisiifolia</i> L. | 豚草 |
| 7. | <i>Ambrosia psilostachya</i> DC. | 多年生豚草 |
| 8. | <i>Ambrosia trifida</i> L. | 三裂叶豚草 |
| 9. | <i>Avena ludoviciana</i> Durieu | 法国野燕麦 |
| 10. | <i>Avena sterilis</i> L. | 不实野燕麦 |
| 11. | <i>Bunias orientalis</i> L. | 疣果匙荠 |
| 12. | <i>Centaurea diffusa</i> Lam. | 铺散矢车菊 |
| 13. | <i>Centaurea repens</i> L. (<i>Acroptilon repens</i> DC) | 匍匐矢车菊 |
| 14. | <i>Cuscuta</i> L. | 菟丝子 (属) |
| 15. | <i>Lolium temulentum</i> L. | 毒麦 |
| 16. | <i>Sorghum × aluum</i> Parodi | 黑高粱 |
| 17. | <i>Sorghum halepense</i> (L.) Pers. | 假高粱 |
| 18. | <i>Xanthium sibiricum</i> | 苍耳 |
| 19. | <i>Xanthium pensylvanicum</i> | 宾州苍耳 |
| 20. | <i>Xanthium strumarium</i> | 欧洲苍耳 |
| 21. | <i>Xanthium chinense</i> | 北美苍耳 |
| 22. | <i>Mayetiola destructor</i> Say. | 黑森瘿蚊 |
| 23. | <i>Solanum rostratum</i> Dun. | 刺萼龙葵 |